

BORK

МЕЛЬНИЦА J600

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕЛЬНИЦА J600





САМОЗАТАЧИВАЮЩИЕСЯ ЖЕРНОВА
ИЗ НАТУРАЛЬНОГО КАМНЯ



МНОГОСТУПЕНЧАТАЯ РЕГУЛИРОВКА
СТЕПЕНИ ПОМОЛА



ВЫСОКАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ШУМА

Емкость для зерна

Шкала степени помола

Желоб



Крышка

Кнопка включения/выключения

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед эксплуатацией установите мельницу на ровную устойчивую поверхность.
- Подключите мельницу к электросети.
- Установите емкость для сбора муки под желоб.
- Включите мельницу, нажав кнопку включения/выключения.
- Установите регулятор на нужное деление для получения муки желаемой степени помола.
- Засыпьте зерно в емкость.
- По завершении выключите мельницу и отключите ее от сети.

Мельница не предназначена для помола масличных культур, мака, семечек, кунжута, орехов.

ВЫБОР СТЕПЕНИ ПОМОЛА

Для установки степени помола необходимо повернуть емкость для зерна в сторону нужной степени помола. Степень помола может регулироваться не только перед помолом, но и в процессе измельчения зерна.

- Для установки мелкого помола поверните емкость для зерна по часовой стрелке в направлении надписи Fine.
- Для установки грубого помола поверните емкость для зерна против часовой стрелки в направлении надписи Coarse.
- После установки желаемой степени помола засыпьте зерно в емкость.

Во избежание ускоренного засорения жерновов процесс помола зерна рекомендуется начинать с грубого Coarse.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

ЧИСТКА МЕЛЬНИЦЫ

- Установите мельницу на грубый помол.
- Засыпьте в емкость 2–3 столовые ложки зерна, затем включите мельницу, нажав кнопку включения/выключения. Механизм очистится автоматически.
- Для более тщательной очистки воспользуйтесь специальной щеткой для чистки жерновов.

Не используйте жидкости для очистки мельницы.

ЧИСТКА ЖЕРНОВОВ

- Отключите мельницу от электросети.
- Снимите емкость, повернув ее против часовой стрелки.
- Затем очистите верхний и нижний съемные жернова с помощью специальной щетки для чистки жерновов.

Перед чисткой жерновов отключите мельницу от электросети.

СБОРКА

Установите верхний жернов в пазы, затем закрутите сверху емкость по часовой стрелке.

РУКОВОДСТВО ПО ХРАНЕНИЮ ЗЕРНА

Храните зерно в сухом и прохладном месте. Влажность создает благоприятную среду для появления плесени и размножения бактерий. Во избежание засорения жерновов необходимо, чтобы зерно было сухим при помол.

Максимальная температура хранения зерна — 22°C.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65%.



Мука является одним из основных продуктов питания, а количество ее видов и сортов поражает воображение: пшеничная, ржаная, кукурузная, рисовая, ячменная, гороховая, гречневая — к тому же каждый из видов отличается по вкусу, качеству и особенностям приготовления.

Свежемолотая мука имеет массу преимуществ: кроме витаминов, в ней содержатся ферменты, которые влияют на процесс приготовления хлеба и его качество. Богатое содержание клетчатки (особенно в муке грубого помола) положительно влияет на здоровье человека.

ПШЕНИЧНАЯ МУКА

Полезные свойства пшеницы обширны. Этот злак содержит большое количество белков, клетчатки, витаминов и минералов: Е, РР, витамины группы В, а также кальций, железо, фосфор, магний, марганец, медь, калий и цинк. В пшенице содержатся незаменимые аминокислоты — валин, лейцин, лизин.

Такой состав помогает организму быть в тонусе, способствует улучшению умственной деятельности, повышает иммунитет. Тем, кто страдает от лишнего веса, рекомендуется есть хлебобулочные изделия из цельнозерновой муки, а при наличии заболеваний ЖКТ лучше употреблять в пищу хлеб из высших сортов муки.

РЖАНАЯ МУКА

Рожь — это первый злак, который люди начали использовать в пищу. Известное по своим уникальным свойствам ржаное зерно дарит здоровье и энергию солнца тем, кто регулярно употребляет продукты, в составе которых находится ржаная мука.

Ржаная мука содержит много клетчатки, макро- и микроэлементов, витаминов Е, РР и группы В, минеральных солей. По сравнению с пшеничной мукой, в ржаной муке содержится в два раза больше калия и магния.

Польза ржаной муки заключается в ее способности выводить соли, токсины и шлаки из организма, тем самым помогая устранять причины различных заболеваний.

КУКУРУЗНАЯ МУКА

Кукурузная мука является отличным диетическим продуктом и также обладает прекрасными лечебными свойствами. В кукурузной муке содержатся витамины РР, группы В, соли фосфора, железа, кальция, калия, крахмал. Ее использование помогает восстановить работу кишечника и желудка, способствует нормализации состава кишечной микрофлоры.

Кукурузная мука достаточно широко используется в системе диетического питания для вспомогательной восстановительной терапии, а также для того, чтобы сбросить лишний вес.

Проблема	Возможная причина	Устранение неисправностей
В процессе измельчения зерна рабочий шум снижается	При использовании слишком влажного зерна жернова могут загрязниться и забиться	<ul style="list-style-type: none"> Переведите емкость на более грубый помол, засыпав подходящее зерно. В процессе измельчения жернова очистятся автоматически
В процессе работы прибора двигатель заклинивает	При неправильной эксплуатации в процессе работы возможно заклинивание двигателя. Во избежание перегрева, работа двигателя регулируется встроенным тепловым предохранителем	<ul style="list-style-type: none"> Отключите мельницу от электросети и в течение 5 минут дайте ей остыть. После короткого перерыва возобновите работу устройства. Проверьте, чтобы зерно было не слишком влажным. В случае большого скопления остатков зерна, произведите очистку мельницы и жерновов. Убедитесь, что емкость для зерна не переполнена

- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).

- Не используйте мельницу для помола обжаренного зерна.
- Проводите процедуру очистки после каждого пользования устройством.
- Во избежание повреждения или деформации сетевого шнура, не перегибайте шнур и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Если сетевой шнур поврежден, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании BORK.
- Никогда не помещайте мельницу, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования.

- Не допускайте попадания инородных тел или жидкости в корпус устройства, это может привести к поломке устройства или отдельных его частей.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует обратиться к разделу **Руководство по устранению неисправностей**. В случае если неисправность прибора не удалось устранить, немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.

- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

8 800 500 88 99

(служба информационной поддержки).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230 В

Частота: 50 Гц

Уровень шума: <70 дБ

Мощность: 360 Вт

Диаметр жерновов: 85 мм

Габариты (В×Ш×Г): 330×155×155 мм

Вес: 8 кг

Сделано в Австрии

Информация о назначении изделия: используется для помола зерна различных сортов.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мельница: 1 шт.

Крышка емкости: 1 шт.

Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Специальные условия реализации не установлены.

Товар сертифицирован №ТС RU С-DE.АЛ16.В.17904.

Срок действия — с 07.11.15 по 06.11.2019 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг — ООО «Гарант Плюс».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



ГРИЛЬ G802

- Съёмный термошуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

www.bork.ru Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



multibork.ru

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



facebook.com/BORKrus

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



youtube.com/bork

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



twitter.com/bork_rus

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



instagram.com/bork_com

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	МЕЛЬНИЦА
Модель	J600
Серийный номер
Дата приобретения
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

.....
М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,
без перерывов и выходных.

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

